



LISTA DE ORADORES, AUTORES HOMENAGEADOS, APRESENTADORES DE OBRAS LITERÁRIAS E MODERADORES - XXI COLÓQUIO DA LUSOFONIA 24 a 27 de abril 2014

1.	AFONSO TEIXEIRA FILHO	KATHOLIEKE UNIVERSITEIT LOVAINA, BÉLGICA	AS TRADUÇÃO DE O PARAÍSO PERDIDO DE JOHN MILTON	3
2.	ÁLAMO OLIVEIRA	ESCRITOR AÇORIANO, TERCEIRA, AÇORES	• APRESENTAÇÃO PÚBLICA DO SEU LIVRO "MARTA DE JESUS" • PARTICIPA NAS SESSÕES DE POESIA • MODERA A SESSÃO 10	1.3
3.	ALEXANDRE BANHOS	AICL/FUNDAÇÃO MEENDINHO, GALIZA	O PORTUGUÊS DA GALIZA SEGUNDO O SEXO DOS UTENTES	2.1
4.	ANABELA MIMOSO	AICL/CEI-EF ULHT, PORTO, PORTUGAL	REBELLO DE BETTENCOURT: RAÍZES DE BASALTO	1
5.	ANABELA SARDO	AICL/INST.º POLITÉCNICO GUARDA, PORTUGAL	• A PROPÓSITO DO TEXTO 'OS INSUSPEITOS', AS PAIXÕES DE ANA TERESA PEREIRA. • APRESENTA O LIVRO "COLETÂNEA DE TEXTOS DRAMÁTICOS DE AUTORES AÇORIANOS" DE HELENA CHRYSTELLO E LUCÍLIA ROXO • MODERA A SESSÃO 9 • FAZ PARTE DO SECRETARIADO EXECUTIVO DO XXI COLÓQUIO	2.2
6.	ANÍBAL RAPOSO	COMPOSITOR AÇORIANO, AÇORES	TOMA PARTE NA SESSÃO 25 ABRIL, 40 ANOS DE LIBERDADE DE EXPRESSÃO	--
7.	BARBARA JURŠIČ	AICL/MINISTÉRIO DO INTERIOR, ESLOVÉNIA	• METAMORFOSES DA IDENTIDADE NACIONAL EM ALGUNS DOS ROMANCES PORTUGUESES DO SÉC. XIX • APRESENTA O SEU LIVRO »OURIÇO CORAÇÃO DE LEÃO«	2.1
8.	BRITES ARAÚJO	AICL/ESCRITORA, AÇORES	PARTICIPA NA MESA REDONDA 9 ILHAS, 9 ESCRITORAS	1.1
9.	CHRYSTELLO	AICL, AUSTRÁLIA	• MODERA SESSÃO (8) DAS ACADEMIAS • PARTICIPA NA SESSÃO DE POESIA	2.2
10.	CONCHA ROUSIA/M^a DOVIGO	AICL/AGLP (ACADEMIA GALEGA), GALIZA	• DISCURSA NA SESSÃO DAS ACADEMIAS • PARTICIPA NA SESSÃO DE POESIA	2.2
11.	DANIELA FREGONESE	AICL/UNIV SÃO PAULO, BRASIL	ANÁLISE DO DISCURSO DAS PERSONAGENS FEMININAS DE MACHADO DE ASSIS: ESCOLHAS LEXICAIS PRIVILEGIADAS	2.4
12.	EDSON LUIZ OLIVEIRA	UNIV SÃO PAULO, BRASIL	LÍNGUA PORTUGUESA E IDENTIDADE TIMORENSE	2.1
13.	EDUARDO BETTENCOURT PINTO	AICL/ESCRITOR, CANADÁ	• REBELLO DE BETTENCOURT • PARTICIPA NAS SESSÕES DE POESIA	1.3
14.	EVANILDO C BECHARA	AICL/ACADEMIA BRASILEIRA DE LETRAS, BRASIL	DISCURSA NA SESSÃO DAS ACADEMIAS	2.2
15.	GRAÇA B CASTANHO	AICL/UNIV AÇORES	• UDL - TPW, UM PROJETO INTERNACIONAL PARA A PROMOÇÃO DO PORTUGUÊS • CELEBRAR 800 ANOS DE VIDA PORTUGUESA	2.4
16.	HELENA ANACLETO-MATIAS	AICL/ISCAP/IPP, PORTO PORTUGAL	• MODERA A SESSÃO 5 • FAZ PARTE DO SECRETARIADO EXECUTIVO DO XXI COLÓQUIO	--
17.	HELENA CHRYSTELLO	AICL, AÇORES	• APRESENTAÇÃO PÚBLICA DA SUA OBRA "9 ILHAS 9 ESCRITORAS " • APRESENTAÇÃO PÚBLICA DA SUA OBRA "COLETÂNEA TEXTOS DRAMÁTICOS AÇORIANOS" • MODERA A SESSÃO 11 • PRESIDE AO SECRETARIADO EXECUTIVO DO XXI COLÓQUIO	1.1
18.	JOANA FÉLIX	ESCRITORA, AÇORES	PARTICIPA NA MESA REDONDA 9 ILHAS, 9 ESCRITORAS	1.1
19.	JOÃO CHRYSTELLO	AICL, ESC. SEC RIBEIRA GRANDE, AÇORES	FAZ PARTE DO SECRETARIADO EXECUTIVO DO XXI COLÓQUIO E APOIO TÉCNICO (SONOPLASTIA E IMAGEM.)	--



LISTA DE ORADORES, AUTORES HOMENAGEADOS, APRESENTADORES DE OBRAS LITERÁRIAS E MODERADORES - XXI COLÓQUIO DA LUSOFONIA 24 a 27 de abril 2014

20.	JOÃO MALACA CASTELEIRO	AICL/ACADEMIA CIÊNCIAS DE LISBOA PORTUGAL	SESSÃO DAS ACADEMIAS	2.2
21.	JOÃO PEDRO PORTO	ESCRITOR AÇORIANO AÇORES	APRESENTA NOVO LIVRO DE FICÇÃO	1.3
22.	JOSÉ JORGE DE MELO	AICL/AUTOR AÇORIANO AÇORES	JOSÉ JORGE DE MELO: A PESSOA E A OBRA	1.3
23.	JOSÉ SOARES	AICL/JORNALISTA, AÇORES	- FARIA E MAIA EM PORTO FORMOSO - APRESENTAÇÃO PÚBLICA DO SEU LIVRO "A CRÓNICA DOS REGRESSOS" - FAZ PARTE DO SECRETARIADO EXECUTIVO DO XXI COLÓQUIO	1.3
24.	JUDITE JORGE	ESCRITORA, AÇORES	PARTICIPA NA MESA REDONDA 9 ILHAS, 9 ESCRITORAS	1.1
25.	KATHARINE BAKER	TRADUTORA, EUA	DOIS ROMANCES DE LEITARIAS NO CONDADO DE TULARE NA CALIFÓRNIA: "LAND OF MILK AND MONEY" DE ANTHONY BARCELLOS E "JÁ NÃO GOSTO DE CHOCOLATES" DE ÁLAMO OLIVEIRA.	3
26.	LAURA AREIAS	AICL/CLEPUL UNIVERSIDADE DE LISBOA PORTUGAL	MURMÚRIOS COM VINHO DE MISSA, DE ÁLAMO OLIVEIRA: UM GRANDE ROMANCE SOBRE A SOLIDÃO	1.3
27.	LUCIANO PEREIRA	AICL/INST.º POLITÉCNICO DE SETÚBAL PORTUGAL	- A ROSA É SEM PORQUÊ. HOMENAGEM A Mª EDUARDA, POETIZA VULCÂNICA - PARTICIPA NA SESSÃO DE POESIA - MODERA A SESSÃO 7 - FAZ PARTE DO SECRETARIADO EXECUTIVO DO XXI COLÓQUIO	1.1
28.	LUCÍLIA ROXO	EBI MAIA AÇORES	APRESENTAÇÃO PÚBLICA DA SUA OBRA "COLETÂNEA TEXTOS DRAMÁTICOS DE AUTORES AÇORIANOS"	1.1
29.	MADALENA SAN-BENTO	ESCRITORA, AÇORES	PARTICIPA NA MESA REDONDA 9 ILHAS, 9 ESCRITORAS	1.1
30.	MARIA DE LURDES ALFINETE	EBI MAIA, AÇORES	APRESENTA O LIVRO »9 ILHAS, 9 ESCRITORAS DE HELENA CHRYSTELLO E ROSÁRIO GIRÃO	1.1
31.	MARIA LUÍSA RIBEIRO	ESCRITORA, AÇORES	PARTICIPA NA MESA REDONDA 9 ILHAS, 9 ESCRITORAS	1.1
32.	MARIA ZÉLIA BORGES	AICL/UNIVERSIDADE PRESB. MACKENZIE BRASIL	- CRISTÓVÃO DE AGUIAR, ESCRITOR AÇORIANO, VISCERALMENTE ILHÉU - MODERADORA DE SESSÕES	1.3
33.	MÁRIO MOURA	DOUTORANDO HISTÓRIA, UNIVERSIDADE AÇORES	ESBOÇO GEOGRÁFICO DE FÁBRICAS, DE ÁREAS DE CULTIVO E DE PRODUTORES DE CHÁ DE SÃO MIGUEL	2.7
34.	PATRÍCIA KONDO	UNIV DE SÃO PAULO, BRASIL	HISTÓRIA SOCIAL, POLÍTICA E A EXPANSÃO DA LÍNGUA PORTUGUESA NO ORIENTE	2.1.
35.	PAULA LIMÃO	AICL/UNIV DE PERÚGIA, ITÁLIA	EMIGRAÇÃO E IDENTIDADE LINGUÍSTICA: O CASO DO PORTINGLÊS	2.1
36.	PAULO PEIXOTO	EBI MAIA, AÇORES	- TOMA PARTE NA SESSÃO 25 ABRIL, 40 ANOS DE LIBERDADE DE EXPRESSÃO - TOMA PARTE NA SESSÃO POESIA DOS AÇORES MUSICADA	--
37.	PEDRO TEIXEIRA	EBI MAIA, AÇORES	- TOMA PARTE NA SESSÃO 25 ABRIL, 40 ANOS DE LIBERDADE DE EXPRESSÃO - TOMA PARTE NA SESSÃO POESIA DOS AÇORES MUSICADA	--
38.	PERPÉTUA SANTOS SILVA	AICL/CIES-IUL LISBOA PORTUGAL	LÍNGUAS DE USO E USO DA LÍNGUA PORTUGUESA EM MACAU	2.1



LISTA DE ORADORES, AUTORES HOMENAGEADOS, APRESENTADORES DE OBRAS LITERÁRIAS E MODERADORES - XXI COLÓQUIO DA LUSOFONIA 24 a 27 de abril 2014

			• MODERADORA DE SESSÕES • FAZ PARTE DO SECRETARIADO EXECUTIVO DO XXI COLÓQUIO	
39.	RENATA CORREIA BOTELHO	ESCRITORA, AÇORES	PARTICIPA NA MESA REDONDA 9 ILHAS, 9 ESCRITORAS	1.1
40.	RAFAEL CARVALHO	COMPOSITOR AÇORIANO, AÇORES	• APRESENTA RECITAL DE VIOLA DA TERRA • TOMA PARTE NA SESSÃO 25 ABRIL, 40 ANOS DE LIBERDADE DE EXPRESSÃO	--
41.	RAQUEL MACHADO	AICL/CONSERVATÓRIO REGIONAL PONTA DELGADA	APRESENTAÇÃO EM DOIS RECITAIS DO CANCIONEIRO AÇORIANO	--
42.	ROLF KEMMLER	AICL/CEL-UTAD, VILA REAL/ALEMANHA	• NOTAS SOBRE A PERCEÇÃO DOS AÇORES NO MUNDO ANGLÓFONO NOVECENTISTA IV: OS IRMÃOS BULLAR E - A WINTER IN THE AZORES: AND A SUMMER AT THE BATHS OF THE FURNAS (1841) • APRESENTA O LIVRO "MARTA DE JESUS" DE ÁLAMO OLIVEIRA • FAZ PARTE DO SECRETARIADO EXECUTIVO DO XXI COLÓQUIO • MODERADOR DE SESSÕES	1.5
43.	TIAGO ANACLETO-MATIAS	AICL/PARLAMENTO EUROPEU, BRUXELAS, BÉLGICA	• MODERA A SESSÃO 3 • FAZ PARTE DO SECRETARIADO EXECUTIVO DO XXI COLÓQUIO	--
44.	VAMBERTO FREITAS	ESCRITOR AÇORIANO, UNIV. DOS AÇORES	APRESENTA O LIVRO "A CRÓNICA DOS REGRESSOS" DE JOSÉ SOARES	1.3
45.	VÂNIA DILAC	CANTORA, MOÇAMBIQUE	TOMA PARTE NA SESSÃO 25 ABRIL, 40 ANOS DE LIBERDADE DE EXPRESSÃO	--
46.	ZÉ NUNO DA CÂMARA PEREIRA	ARTISTA PLÁSTICO, AÇORES	• APRESENTA EXPOSIÇÃO DE ARTES PLÁSTICAS A SOLO • PARTICIPA NA MESA REDONDA 9 ILHAS, 9 ESCRITORAS REPRESENTANDO MADALENA FÉRIN	--
47.	ZECA MEDEIROS	AUTOR, COMPOSITOR, REALIZADOR AÇORIANO	TOMA PARTE NA SESSÃO 25 ABRIL, 40 ANOS DE LIBERDADE DE EXPRESSÃO	--
48.	ZILDA ZAPPAROLI	AICL/UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO, BRASIL	STABLEX: UMA FERRAMENTA LINGÜÍSTICO-COMPUTACIONAL PARA TRATAMENTO E ANÁLISE DE CORPORA	2.4